



СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ СТАНДАРТОВ ФАО/ВОЗ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ КОДЕКСА АЛИМЕНТАРИУС

Семьдесят девятая сессия

КОДЕКС И ПАНДЕМИЯ — СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ И ВОЗМОЖНОСТИ

(Подготовлено председателем и вице-председателями Комиссии Кодекса Алиментариус при поддержке Секретариата Кодекса)

1 ВВЕДЕНИЕ

1. Участники неофициальной встречи членов Исполнительного комитета Комиссии Кодекса Алиментариус (ССЕХЕС), которая прошла 18 июня, коротко обсудили документ «Кодекс и пандемия — стратегические трудности и возможности» (см. Приложение 1) и согласились продолжить неофициальное обсуждение этого вопроса, чтобы сформулировать основные положения для возможного рассмотрения на 79-й сессии ССЕХЕС (пункт 5 — «Прочие вопросы»).

2. В соответствии с этими обсуждениями и информацией в Приложении 1 участникам 79-й сессии ССЕХЕС предлагается рассмотреть следующие основные вопросы и рекомендации, а также последующие действия, с тем чтобы обеспечить оптимальную готовность Кодекса к продолжению работы по достижению целей, поставленных в Стратегическом плане на 2020–2025 гг., во время и после завершения нынешней пандемии, а также в других чрезвычайных ситуациях в будущем.

2 ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ

3. Нынешняя пандемия COVID-19 привлекла внимание к важности обеспечения безопасности пищевых продуктов, в том числе за счет применения международных стандартов, которые также содействуют добросовестной торговле пищевыми продуктами.

4. Неофициальные встречи со странами-членами в разных регионах выявили их решимость продолжать работу Кодекса в этих непростых обстоятельствах, оптимально используя как имеющиеся, так и новые инструменты Кодекса, которые позволяют проводить виртуальные совещания и работать в ситуациях, когда проведение очных совещаний не представляется возможным.

5. Инициативы по адаптации к так называемой «новой норме» не предполагают отказа от очных совещаний. Эти совещания необходимы для обсуждения сложных вопросов, при этом они также способствуют неформальному общению делегатов в целях достижения консенсуса, укрепления взаимного доверия и налаживания взаимоотношений в рамках Кодекса.

6. Кодексу необходимы механизмы, с помощью которых он сможет продолжать работу, когда очные совещания невозможны. Необходимо рассмотреть различные варианты (в том числе виртуальные и гибридные совещания), которые позволят Кодексу эффективно реагировать на нынешние и новые вызовы.

7. Крайне важно, чтобы принципы работы таких механизмов и порядок их использования были ясными и прозрачными и соответствовали основным ценностям Кодекса, особенно в плане инклюзивности.

3 РЕКОМЕНДАЦИИ

8. Участникам 79-й сессии ССЕХЕС предлагается подготовить проект рабочего задания для подкомитета ССЕХЕС, с которым смогут ознакомиться все члены ССЕХЕС, с тем чтобы продолжить его рассмотрение на 80-й сессии ССЕХЕС. Например, в этом задании может предусматриваться проведение консультаций с более широким кругом членов Кодекса посредством неофициальных виртуальных региональных совещаний для проведения более обширного анализа того, как пандемия отражается на работе Кодекса.

9. Не ущемляя другие аспекты деятельности, дальнейшая работа должна учитывать элементы, указанные в Приложении 1 «Кодекс и пандемия — стратегические трудности и возможности».

Приложение 1

Кодекс и пандемия — стратегические трудности и возможности

(Документ для обсуждения составлен по поручению участника — представителя Юго-Западного Тихоокеанского региона)

Контекст

1. Пандемия COVID-19, охватившая весь мир в начале 2020 года, оказала огромное влияние на работу Кодекса и многих других многосторонних организаций. Её непосредственным результатом стала отмена совещаний, запланированных на первую половину 2020 года, с перспективой отмены или переноса дальнейших мероприятий. Первоочередной задачей правительств стран всего мира стала защита здоровья их граждан посредством строгого пограничного контроля, ограничения международного и внутреннего транспортного сообщения и введения жестких требований по соблюдению социальной дистанции. В этот непростой период удаленная работа и проведение видео- и аудиоконференций стало нормой до такой степени, какой никто из нас не мог представить еще полгода назад. Существующие транспортные ограничения и неопределенность в отношении сроков, в которые удастся обуздать пандемию, создают новые поводы для беспокойства для стран-членов, международных организаций и таких программ, как Кодекс.
2. Справедливости ради, стоит отметить, что пандемия также повысила значимость Кодекса и привлекла внимание к его стандартам и методическим указаниям, а также к их роли в защите потребителей и содействии торговли во время кризиса. Кроме того, продовольственная безопасность и активизация усилий по достижению Цели устойчивого развития №2 — нулевого голода — будут занимать центральное место в глобальных мерах реагирования в процессе выхода из пандемии. Резолюция ВОЗ и ее фокус на укреплении национальных систем пищевого контроля являются примером важной роли, которую Кодекс может играть в совместных мероприятиях по повышению продовольственной безопасности. Все это увязано с одобренной членами Стратегической целью №1 Комиссии — *своевременно решать текущие и возникающие проблемы*. Кодекс не может функционировать, если его работу парализует его собственный регламент.

Трудности

3. Даже при оптимистичном сценарии, в результате пандемии у Кодекса, скорее всего, возникнут существенные затруднения в краткосрочной и среднесрочной перспективе. Например, придется решать следующие вопросы:
 - как поддержать динамику работы комитетов на фоне значительных нарушений графика совещаний;
 - как смягчить последствия, возникшие в связи с сокращением числа участников, способных присутствовать на будущих совещаниях, из-за бюджетных ограничений, запретов на международные поездки и потенциального роста транспортных расходов; и
 - как обеспечить эффективность новых методов работы (в том числе проведения виртуальных совещаний) в процессе выполнения рабочей программы Комиссии, а также соответствие этих методов ее базовым ценностям: инклюзивности, прозрачности, сотрудничеству и стремлению к консенсусу.

Возможности в условиях «новой нормы»

4. Хотя текущие трудности, с которыми сталкивается Кодекс, могут показаться непреодолимыми, пандемия открывает широкие возможности, выявляя необходимость стратегической переоценки структуры и порядка проведения совещаний на фоне современных технических достижений, особенно в отношении удаленной работы и аудио- и видеоконференций. В первую очередь важно отметить, что необходимость в проведении совещаний в очной форме не отпадет никогда. Любые инициативы по адаптации к новым условиям связаны не с заменой очных совещаний, а с изучением вопроса внедрения и использования не менее легитимных альтернатив для устранения сбоев в работе и поддержания прогресса и поступательного

развития в работе комитетов Кодекса. Также в этот исключительный момент важно придерживаться продуманного и осторожного подхода.

5. На фоне отмены всех совещаний, запланированных на первую половину 2020 года, и реальной перспективы переноса совещаний, запланированных на вторую половину 2020 года, крайне важно, чтобы Комиссия приняла заблаговременные меры по:
 - рассмотрению последствий отмены и переноса совещаний для рабочей программы Кодекса;
 - определению и изучению альтернативных механизмов, таких как официальные и неофициальные виртуальные совещания комитетов Кодекса и электронных рабочих групп, для содействия выполнению их рабочей программы; и
 - определению приоритетов для быстрого продвижения вперед по направлениям работы, которые могут быть особенно актуальны для стран, выходящих из пандемии (например, новых способов работы и решения торговых вопросов), с целью скорейшей реализации.
6. Даже на основании относительно небольшого числа виртуальных совещаний, уже проведенных членами Кодекса во время пандемии COVID-19, становится ясно, что новые технологии могут быть вполне пригодны для работы Кодекса. Например, такие возможности продемонстрировало успешное одобрение его отчета Координационным комитетом по Латинской Америке и странам Карибского бассейна (СCLAC) на виртуальном совещании 11 мая. С тех пор другие региональные координационные комитеты также провели официальные или неофициальные совещания для взаимодействия со своими членами. Далее, приобрела актуальность работа над процессуальным руководством для комитетов, работающих посредством переписки, которую в настоящее время возглавляет в ССГР Новая Зеландия (при поддержке Германии, Японии и США). Ее своевременное выполнение может во многом содействовать обеспечению ясности процедур и уверенному внедрению альтернативных методов работы, которые вполне могут стать *«новой нормой»*. Следует признать, что необходимо дальнейшее рассмотрение любых неясностей в освещении *виртуальных совещаний* в рамках задач, поставленных для этой работы.
7. Текущая пандемия продемонстрировала острую необходимость в переходе на новые методы работы, обеспечении перспективности организации и обеспечении гарантий того, что Кодекс будет продолжать эффективно функционировать и выполнять возложенный на него мандат по продвижению научно обоснованных международных продовольственных стандартов в интересах охраны здоровья и содействия торговле.
8. Вот лишь некоторые возможности, которые откроются в скором будущем:

Виртуальные совещания

9. Комиссия и ее вспомогательные органы традиционно встречались на очных сессиях, проходивших в определенный период времени. Данный подход хорошо зарекомендовал себя и, скорее всего, будет использоваться и дальше, хотя и с меньшим числом присутствующих участников. Очные совещания необходимы для обсуждения сложных вопросов, поскольку они способствуют неформальному общению делегатов и способствуют достижению консенсуса, укреплению взаимного доверия и налаживанию отношений. Все эти факторы будут и впредь играть важную роль, а любые новые методы работы должны быть направлены на то, чтобы как можно лучше воспроизводить возможности для неформального общения, предоставляемые очным форматом совещаний.
10. Однако пандемия привела к появлению совсем другой глобальной среды, в которой неуверенность по поводу планирования очных совещаний, непосредственные и долгосрочные физические и финансовые ограничения на их проведение, вопросы международного транспортного сообщения и потенциальной необходимости внедрения новых протоколов, скорее всего, отразятся на графике совещаний Кодекса в 2021 году и далее. Вполне вероятно, что пандемия усугубила трудности в отношении участия в совещаниях Кодекса, с которыми многие члены уже сталкивались ранее. В дальнейшем важно планировать различные сценарии и учитывать непредвиденные обстоятельства.

11. В этой ситуации как официальные, так и неофициальные виртуальные совещания открывают перед Комиссией и ее вспомогательными органами реальные возможности для управления рабочими программами и их выполнения. Приоритетной задачей всех комитетов будет сведение к минимуму последствий переноса регулярных сессий и изучение возможностей взаимодействия с членами посредством официальных или неофициальных совещаний, а также сохранение динамики работы. Даже из относительно небольшого числа виртуальных совещаний, уже проведенных членами Кодекса во время пандемии COVID-19, стало очевидно, что новые технологии могут быть вполне пригодны для работы по Кодексу. Многие организации, такие как ФАО и ВОЗ, уже используют интернет-платформы для проведения виртуальных совещаний в режиме реального времени с оборудованием для синхронного перевода. Участники таких виртуальных совещаний могут собираться вместе, участвовать в обсуждениях, принимать решения и одобрять выводы и отчеты.
12. Также стоит отметить, что благодаря виртуальным совещаниям появляется больше гибкости при планировании и открываются возможности для более регулярного взаимодействия участников в официальной и неофициальной обстановке. Такая гибкость может быть особенно полезна в поддержании связи в этот непростой период.
13. Проведение виртуальных совещаний сопряжено с определенными трудностями, особенно в вопросах выполнения повестки дня, урегулирования разногласий по сложным вопросам (в том числе в случае менее продолжительных совещаний), управления процессом голосования и решения проблем, связанных с работой в разных часовых поясах и с техническими ограничениями. Также существуют ограничения в отношении продолжительности виртуальных совещаний. Эти ограничения не являются непреодолимыми, и данный вопрос можно решить посредством тщательной оценки, планирования и координации. Уже приобретенный опыт может быть полезен в будущем.

Гибридные совещания

14. Еще одной возможностью для Кодекса являются так называемые *гибридные* совещания, на которых сочетаются очное и виртуальное/удаленное участие. Члены могут участвовать в гибридных совещаниях посредством удаленного доступа, а также через уполномоченных представителей на месте проведения совещания. Гибридные совещания могут быть особенно полезны в ситуациях, когда у членов есть возможность участвовать виртуально, а также через местных уполномоченных представителей. По мере развития технического прогресса в долгосрочной перспективе можно предвидеть ситуацию, когда члены смогут участвовать в совещаниях Кодекса как в очном, так и в виртуальном порядке. В частности, это может открывать возможности для участия в совещаниях Кодекса большего числа представителей стран-членов и организаций-наблюдателей (которые не могут приехать на совещания) и обеспечить соблюдение основных принципов Кодекса — прозрачности и инклюзивности. Регламент и правила проведения таких совещаний необходимо согласовывать между всеми участниками в целях укрепления доверия, а также чтобы гарантировать эффективное управление в согласии с ценностями Кодекса. Гибридный подход отработывался для двух рабочих групп в 2017 и 2018 гг., при этом отзывы участников были, в целом, положительными.

Стратегическая консультативная роль Исполнительного комитета

15. Исполнительный комитет играет важную роль в предоставлении Комиссии стратегических консультаций и ее поддержке. В этот период неопределенности у Исполнительного комитета, в котором собраны представители всех регионов Кодекса, появилась хорошая возможность способствовать проведению стратегических обсуждений и рекомендовать Комиссии действия/инициативы, необходимые для сохранения динамики работы Кодекса и для решения долгосрочных проблем, которые негативно сказываются на Кодексе и его членах. Запланированное на июль 2020 года виртуальное совещание Исполнительного комитета станет идеальной возможностью начать этот процесс и согласовать дальнейшие действия.

Фонд доверительного управления Кодекса

16. Как уже отмечалось в этом документе, пандемия COVID-19, скорее всего, окажет существенное экономическое воздействие на многие страны и вполне может негативно сказаться на международных поездках и способности стран организовывать и проводить совещания. Одним из важнейших достижений последних лет стало более широкое участие развивающихся стран в совещаниях Кодекса. Во многом это заслуга Фонда доверительного управления Кодекса. Важно не утратить достигнутого. Особенно полезным для Фонда доверительного управления было бы расширение сферы деятельности и устранение технических и других ограничений на физическое и виртуальное участие.

Заключение

17. В этом документе делается попытка осветить некоторые трудности, с которыми в настоящее время сталкивается Кодекс, а также открывающиеся перед ним возможности, чтобы привлечь к ним внимание Комиссии и Исполнительного комитета и способствовать их дальнейшему рассмотрению. Хотя проводимым очно совещаниям по-прежнему отводится главенствующая роль, Кодекс должен открыто подходить к новым методам и активно использовать альтернативный механизм консультаций, общения и работы. Виртуальные инструменты и технологии, в том числе обеспечивающие синхронный перевод, уже открывают широкие возможности и, скорее всего, в дальнейшем станут еще более общепринятыми. Недавний опыт работы Кодекса, по всей видимости, показывает высокий уровень интереса и открытости к использованию альтернативных механизмов поддержания диалога и содействия достижению Стратегических целей (в частности, №1, №4 и №5) Стратегического плана Кодекса на 2020–2025 гг.

Рекомендации

18. Исполнительному комитету рекомендуется:
- a. принять во внимание трудности и возможности, возникающие в результате нарушения графика совещаний и рабочих программ Кодекса из-за текущей пандемии;
 - b. согласиться с тем, что, хотя со временем очные совещания возобновятся, Кодексу уместно рассмотреть наилучшие способы внедрения альтернатив, например, виртуальных/гибридных совещаний (с учетом опыта других международных организаций, таких как ФАО, ВОЗ, ВТО и МЭБ) для поддержания связи с членами и содействия своевременному выполнению рабочих программ Комиссии;
 - c. рассмотреть варианты устранения любых препятствий для присутствия на совещаниях Кодекса и участия в них в краткосрочной и среднесрочной перспективе посредством инициативы «Преемник Фонда доверительного управления»;
 - d. согласиться инициировать (под руководством либо Секретариата, либо подкомитета Исполнительного комитета) в соответствии со Стратегическими целями №1, №4 и №5 Стратегического плана Комиссии на 2020–2025 гг. более широкий анализ влияния пандемии на управление работой Кодекса и информировать Комиссию о действиях/инициативах по обеспечению отказоустойчивости и перспективности в целях выполнения ее рабочих программ с помощью современных инструментов и подходов, согласующихся с ценностями Кодекса, а также для того, чтобы гарантировать, что у нее будет хорошая возможность справиться с подобными событиями в будущем.